



為夢想

補充儲備

Fulfill Your Dreams

好息簡II理財壽險計劃  
Basic Plus II

儲蓄 • 萬用壽險  
Savings • Universal life

# 好息簡II理財壽險計劃

## Basic Plus II

一份保單結合靈活儲蓄與人壽保障。

好息簡II理財壽險計劃（「本計劃」、「好息簡II」）結合「利息回報」及「人壽保障」，一個計劃滿足您兩個基本需要，助您資金增值同時提供全面壽險保障，而且比傳統壽險計劃更具彈性。

**Both Flexible Savings and Life Protection under One Single Policy.**

**Basic Plus II** ("the product") gives you the opportunity to earn interest returns while acquiring comprehensive life protection, satisfying two of your basic needs in one stroke and offering you more flexibility than traditional life insurance.

### 多項選擇 極具彈性

#### Variable Premium Payment Options for Extra Flexibility



好息簡II除設有基本計劃保費外，更設有定期儲蓄保費<sup>1</sup>及額外儲蓄保費<sup>2</sup>。當資金充裕時，可隨時定期儲蓄保費或額外儲蓄保費，以賺取利息回報<sup>3</sup>。保費金額完全由您話事，按照您個人需要可減可加！另外，您可行使保費假期<sup>4</sup>以暫停供款，或從保單戶口作提款<sup>5</sup>以應付不時之需。

**Basic Plus II** includes Basic Premium, Regular Contribution<sup>1</sup> and Booster Contribution<sup>2</sup>, allowing you to choose the premium amount as desired. You can make the Regular Contribution and Booster Contribution to earn interest<sup>3</sup> as your finance situation changes. Whether you want to pay more or less, it is entirely up to you. You can also choose to exercise a premium holiday<sup>4</sup> or make withdrawal(s)<sup>5</sup> from your accumulated Account Value<sup>6</sup>, giving you the flexibility you need.

### 賺取利息 財富增值

#### Your Wealth Growth with Potential Interest Return



保費於扣除保費費用<sup>8</sup>後，即時存入保單戶口賺取利息，然而保單費用及保險成本<sup>9</sup>則按月從戶口價值扣除。每年所派發之利息讓您的戶口價值<sup>8</sup>隨年月增長，本計劃潛在的回報助您輕鬆地達成理財目標。

此外，好息簡II（計劃2-4及4特級版）另設保證獎賞於第十個保單週年日派發至保單戶口，其後於每五個保單週年日派發一次。

Premiums paid (after deduction of premium charges<sup>8</sup>) will be deposited into your Policy Account to earn interest. Policy fee and cost of insurance<sup>9</sup> will be deducted from the Policy Account every month. Interest will be distributed each year by the Company to your account to accelerate the growth of your Account Value. With the potential return of the product, your financial target can be achieved easily. To value your commitment to **Basic Plus II** (Plan 2-4 and 4 Premier), a Guaranteed Bonus will be credited into your Policy Account on the 10<sup>th</sup> Policy anniversary of your Policy and on every 5<sup>th</sup> Policy anniversary thereafter.

### 保障選擇 滿足所需

#### Choice of Protection to Suit Your Needs



本計劃備有兩種人壽保障選擇<sup>7</sup>：增額保障或平衡保障，每種保障均提供五個計劃級別可供選擇，計劃1的保障成分相對較高，而計劃4及計劃4特級版的儲蓄成分相對較高，您可按個人需要選擇合適稱心的保障計劃。

This plan offers two different types of life coverage<sup>7</sup>: Increasing Benefit or Level Benefit. Moreover, there are 5 plans for each benefit type, the protection element of Plan 1 is relatively high while the savings element of Plan 4 and Plan 4 Premier are relatively high. You can choose the coverage that suits your needs.

### 助達目標 稱心之選

#### With Protection until the age of 100, Whatever Your Goal is, It Just Fits



好息簡II屬男男女女、老中青幼都合宜之計劃。為您人生不同階段包括結婚、子女教育、或退休生活作儲備，本計劃可按您的人生目標提供合適的選擇及彈性，讓您簡簡單單，盡享利息回報、全面人壽保障、富彈性的供款及提存安排。此外，保障期可長達100歲，既安心又全面！

**Basic Plus II** is a simple plan that offers you an opportunity to earn interest returns while enjoying comprehensive life protection and flexibility in premium payment and withdrawal. And with comprehensive protection until the age of 100, whoever you are, whatever your age, whether you are saving to get married, saving for your children's education, saving for retirement, or saving for some rainy days, it is a plan that can suit your life-stage needs.

# 計劃一覽表

## Summary of Plan Features

基本資料 Basic Information		
投保年齡 (下次生日年齡) Issue Age (Age Next Birthday)	計劃 1 Plan 1	18 - 65 歲 Age 18 - 65
	計劃 2 Plan 2	18 - 55 歲 Age 18 - 55
	計劃 3 Plan 3	
	計劃 4 Plan 4	
	計劃 4 特級版 Plan 4 Premier	
保障年期 Benefit Term	至100歲 To age 100	
保單貨幣 Currency	美元 / 港幣 USD / HKD	
最低投保額 Minimum Sum Insured	投保年齡 Issue Age	投保額 Sum Insured
	18 - 55 歲 Age 18 - 55	37,500美元 / 300,000港元 US\$37,500 / HK\$300,000
	56 - 65 歲 Age 56 - 65	15,000美元 / 120,000港元 US\$15,000 / HK\$120,000
投保年齡 (下次生日年齡) Issue Age (Age Next Birthday)	平衡保障 Level Benefit	投保額扣除所有緊接之前十二個月之提款，或戶口價值，以較高者為準 Sum Insured less all withdrawals in the preceding 12 months or Account Value, whichever is higher
	增額保障 Increasing Benefit	投保額加上戶口價值 Sum Insured plus Account Value
獎賞 Bonus		
保證獎賞 Guaranteed Bonus	保證獎賞將於第十個保單週年日及往後每五個保單週年日派發至保單戶口內。 獎賞金額將相等於過去六十個月之平均戶口價值乘以下列百分比： A Guaranteed Bonus will be credited to the Policy Account on every 5 <sup>th</sup> Policy anniversary, starting on the 10 <sup>th</sup> Policy anniversary. The Bonus is calculated based on the below listed percentage of the average of the balance of the Policy Account of the 60 months immediate preceding the day that the Bonus is credited:	
	計劃 1 Plan 1	不適用 Not Applicable
	計劃 2 Plan 2	2%
	計劃 3 Plan 3	3%
	計劃 4 Plan 4	4%
	計劃 4 特級版 Plan 4 Premier	6%

## 保費 Premium

保費供款年期 Premium Payment Term	至100歲 To age 100			
基本計劃保費(必須繳付) Basic Premium (Mandatory)	根據被保人之性別、繕發年齡、風險類別、附加保費(如有)及投保額而釐定 Depends on the Insured's sex, issue age, risk class, additional loading (if any), and Sum Insured			
	保費繳付方式 Premium Payment Method	年繳 Annually	半年繳 Semi-annually	月繳 Monthly
定期儲蓄保費(自選性, 且不適用於計劃4特級版) Regular Contribution (Optional and not applicable to Plan 4 Premier)	保費繳付方式 Premium Payment Method	年繳 Annually	半年繳 Semi-annually	月繳 Monthly
	最低 Minimum	不適用 Not Applicable		
	最高 Maximum	25,000美元/ 200,000港元 US\$25,000/ HK\$200,000	12,500美元/ 100,000港元 US\$12,500/ HK\$100,000	2,083美元/ 16,667港元 US\$2,083/ HK\$16,667
額外儲蓄保費(自選性, 且不適用於計劃4特級版) Booster Contribution (Optional and not applicable to Plan 4 Premier)	存入次數 Number of Contribution	無限制 Unlimited		
	最低 Minimum	300美元 / 2,400港元 US\$300 / HK\$2,400		
	最高 Maximum	平衡保障 Level Benefit	投保額85%減去戶口價值, 或500,000美元 / 4,000,000港元, 以較低者為準 85% of the Sum Insured less Account Value, or US\$500,000 / HK\$4,000,000, whichever is lower	
增額保障 Increasing Benefit		500,000美元 / 4,000,000港元 US\$500,000 / HK\$4,000,000		
保費假期 <sup>9</sup> Premium Holiday <sup>9</sup>	適用 Applicable			

## 提款<sup>9</sup> Withdrawal<sup>9</sup>

提款次數 Number of Withdrawal	無限制 Unlimited			
免費提款限額 Free Withdrawal Limit	每一個保單週年作出第一次提款時, 可提取戶口價值之5%而毋須繳付提款手續費 For the first withdrawal made during each Policy Year, the withdrawal of the first 5% of the Account Value will be free of withdrawal charge			
提款金額 Withdrawal Amount	最低 Minimum	250美元 / 2,000港元 US\$250 / HK\$2,000		
	最高 Maximum	戶口價值85% 85% of Account Value		
最低戶口結餘 Minimum Account Balance	1,000美元 / 8,000港元 US\$1,000 / HK\$8,000			

## 費用及收費<sup>8</sup> Fees and Charges<sup>8</sup>

保費費用 Premium Charge	基本計劃保費 Basic Premium	保單首年為保費的100%；保單次年為保費的22%； 保單第三年至第七年為保費的7%；保單第八年及以後為保費的4% 100% on premiums made for the first Policy Year; 22% on premiums made for the second Policy Year; 7% on premiums made for the third to seventh Policy Year; 4% on premiums made thereafter
	定期儲蓄保費及 額外儲蓄保費 Regular Contribution and Booster Contribution	每筆金額的4.5% 4.5% on every amount received
	從已付保費中扣除後存入保單戶口 Deducted from the premiums paid before credited to the Policy Account	
保單費用 Policy Fee	每月5美元 / 40港元，按月從戶口價值提取，保單首年可獲豁免 US\$5 / HK\$40 per month; Deducted monthly from the Account Value; Waived in the first Policy Year	
保險成本 Cost of Insurance	根據被保人之性別、繕發年齡、保單年度、風險類別、附加保費（如有）及淨保額而釐定， 按月從戶口價值提取，保單首年可獲豁免，淨保額為： Based on the sex, issue age, Policy Year, risk class and additional loading (if any) of the Insured and sum at risk; Deducted monthly from the Account Value; Waived in the first Policy Year; Sum at risk is:	
	平衡保障 Level Benefit	投保額減去戶口價值（包括已累積的派息）或零，以較高者為準 The higher of Sum Insured less Account Value with accrued interest and zero
	增額保障 Increasing Benefit	投保額 The Sum Insured
退保費用 Surrender Charge	基本計劃保費 Basic Premium	若保單於首年終止（被保人身故除外），退保費用為 戶口價值的5%。若保單於其後終止，退保費用將按年遞減1% 5% of the Account Value for Policy termination (except death of Insured) in the first Policy Year and decreases by 1% each year
	定期儲蓄保費及 額外儲蓄保費 Regular Contribution and Booster Contribution	若保單於每項保費首次存款日起計首年終止（被保人身故除外），退保 費用為戶口價值的5%。若保單於其後終止，退保費用將按年遞減1% 5% of the Account Value for Policy termination (except death of Insured) within one year from the first contribution date of each contribution and decreases by 1% each year
提款手續費 <sup>5</sup> Withdrawal Charge <sup>5</sup>	基本計劃保費 Basic Premium	保單首年為提款金額的5%，並按年遞減1% 5% of the withdrawal amount for the first Policy Year and decreases by 1% each year
	定期儲蓄保費及 額外儲蓄保費 Regular Contribution and Booster Contribution	每項保費首次存款日起計首年為提款金額的5%，並按年遞減1% 5% of the withdrawal amount within one year from the first contribution date of each contribution and decreases by 1% each year
	適用於超出免費提款限額之提款金額，此費將從戶口價值中扣除 Applicable to the withdrawal amount beyond the Free Withdrawal Limit Deducted from the Policy Account upon each withdrawal	

備註:

1. 定期儲蓄保費為定期繳付至保單戶口的自選性保費金額，用以增加保單戶口價值。在保單簽發日或其後任何時間，並經富衛人壽保險（百慕達）有限公司（「富衛」、「本公司」）事先批准，保單權益人可增加或減低定期儲蓄保費金額，或停止繳付定期儲蓄保費。繳付定期儲蓄保費的次數及應付金額受限於富衛不時全權酌情決定訂明的最低或最高限額（如有）。提早提取定期儲蓄保費將須收取提款手續費（如有）。此保費不適用於計劃4特級版。
2. 額外儲蓄保費為保單權益人在任何時間指明及繳付至本保單之自選一筆過保費，惟須受限於當時生效的最低及最高限額（如有）。富衛保留權利於任何時候全權酌情決定退回、拒絕或限制額外儲蓄保費之金額或次數。富衛並不為任何因上述決定或可歸因於上述決定而導致之損失（包括但不限於任何利息及因匯率波動而致的價值減損）而負責。提早提取定期儲蓄保費將須收取提款手續費（如有）。此保費不適用於計劃4特級版。
3. 派息率為非保證及將由富衛全權釐定。富衛是基於多種因素包括但不限於市場狀況、投資前景、保單續保率、索償經驗、費用、保費存入保單之日及富衛之投資回報來不時釐定派息率。此派息率於保單有效期內可改變，其數值在最壞情況下可能是零。富衛所宣佈的現行派息率或過往派息率並不可用作預測將來的派息率。有關過往派息率、投資策略、和釐定派息率的理念，請參閱重要事項及聲明的第七點。
4. 申請保費假期後，保單權益人可暫停繳付基本計劃保費及定期儲蓄保費。若在寬限期後仍未繳付保費，富衛保留為本保單申請保費假期的權利。若保單已行使保費假期，保單應繳的基本計劃保費、附加於本保單之附約保費及相關的收費將會持續從保單戶口內扣除。當保單戶口價值不足以支付基本計劃保費，任何附加於本保單之附約保費及相關的收費，或當保單戶口價值低於零時，本保單將自動終止。
5. 若保單於第六個保單年度之前或由每項定期儲蓄保費或額外儲蓄保費的首次繳付日起計五年內作提款，閣下會被收取提款手續費。提款亦須限於富衛不時全權酌情決定訂明的最高次數、最高及最低提款額、免費提款限額以及最低戶口結餘的規限。提款金額及相關提款手續費（如有）將會由戶口價值中扣除，並根據先被存入的保費再按以下的順序（如同日曾作繳付多項保費）作提取：(i) 額外儲蓄保費 (ii) 定期儲蓄保費 (iii) 基本計劃保費。
6. 戶口價值是已繳保費包括基本計劃保費、定期儲蓄保費及額外儲蓄保費（減去保費費用後）的總和，減去任何保單費用、每月扣除的保險成本、提款（如有）及提款手續費（如有），再加以每個保單週年日的派息之累計價值。
7. 若被保人在保單生效期內身故，富衛將在本保單下應繳的金額中扣除該年未繳之保單費用、保險成本及附約權益的保費（如有）。
8. 此費用 / 收費並非保證及可於保單期內更改。
9. 行駛保費假期或從保單戶口提款會降低保單權益包括身故權益。

**Remark:**

1. Regular Contribution is an optional premium paid into the Policy on a regular basis to increase the value of the Policy Account on or after the Policy Date, and subject to FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited ("FWD", "the Company") prior approval. Policy Owner may increase, reduce or cease the amount of Regular Contribution(s). The number of times and amount of Regular Contribution is subject to minimum and maximum limit (if any) prescribed by the Company at its sole discretion from time to time. Early withdrawal of Regular Contribution will be subject to withdrawal charge (if any). This is not applicable to Plan 4 Premier.
2. A Booster Contribution is an optional lump sum contribution made by the Policy Owner into the Policy at any time subject to its minimum and maximum limit, if any, in effect at the time. FWD reserves the right to refund, reject or limit the amount or frequency of Booster Contribution at any time at FWD sole discretion and shall not be liable for any loss (including but not limited to interest and deduction of value caused by exchange rate fluctuation) arising from or attributable to the above decisions. Early withdrawal of Booster Contribution will be subject to withdrawal charge (if any). This is not applicable to Plan 4 Premier.
3. The Crediting Interest Rate is not guaranteed and is determined by FWD at its absolute discretion based on a series of factors including but not limited to market conditions, investment outlook, policy persistency, claims experience, expenses, the date of premium/contribution(s) credited to the Policy and FWD's investment return from time to time. The crediting interest rates are subject to change during the term of the Policy and may be zero in the most adverse situation. The current crediting interest rate declared by FWD or historical crediting interest rate shall in no way be interpreted as a projection or estimation of future return. For historical crediting interest rate, investment strategy and philosophy in deciding crediting interest rate, please refer to Important Notes and Declarations point 7.
4. By applying Premium Holiday, the Policy Owner can suspend the payment of Basic Premium and Regular Contribution. If the premium remains unpaid after the expiration of the Grace Period, FWD reserves the right to apply Premium Holiday to the Policy. During Premium Holiday, the Company will use the Account Value to pay the Basic Premium due under this Policy and premiums of riders (if any) attached to the Policy. All relevant charges will continue to be deducted from the Account Value. When the Account Value is either insufficient to meet the Basic Premium, the premium of riders (if any) attached to the Policy and relevant charges or is less than zero, the Policy shall automatically be terminated.
5. Withdrawal charge will apply if the withdrawal is made on Basic Premium within five Policy Years from the Policy Date, or on Regular Contribution or Booster Contribution within five Policy Years after the first contribution date of each contribution. The withdrawal is subject to maximum number, maximum amount and minimum amount of withdrawals, free withdrawal limit and minimum account balance prescribed by the Company at its sole discretion from time to time. The withdrawal amount and the relevant withdrawal charge (if any) will be deducted from the Policy Account in the chronological order of the dates of contributions on a first-in-first-out basis. If multiple contributions have been made on the same date, the withdrawal will be made in the following order of contribution: (i) Booster Contribution (ii) Regular Contribution (iii) Basic Premium.
6. Account Value is the accumulation of total premiums paid including Basic Premium, Regular Contribution and Booster Contribution (after deduction of premium charges) less policy fee and cost of insurance being deducted on each month and withdrawal (if any) and withdrawal charge(s) (if any) with interest credited at each anniversary.
7. Upon the death of the Insured, FWD shall deduct from any amount payable under this Policy the amount of unpaid policy fees and cost of insurance and premiums for Rider Benefits (if any) for the whole of the then current year of insurance.
8. The fee(s) / charge(s) are not guaranteed and may change during the term of the Policy.
9. Premium holiday(s) and withdrawal(s) may reduce the Policy benefits including death benefit.

## 重要事項及聲明：

1. 本產品由富衛承保，富衛全面負責一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。在投保前，您應考慮本產品是否適合您的需要及您是否完全明白本產品所涉及的風險。除非您完全明白及同意本產品適合您，否則您不應申請或購買本產品。在申請本計劃前，請細閱以下相關風險。
2. 本產品資料是由富衛發行。富衛對本產品資料所載資料的準確性承擔一切責任。本產品資料只在香港特別行政區派發，並不能詮釋為在香港特別行政區境外出售、游說購買或提供富衛的保險產品。本產品的銷售及申請程序必須在香港特別行政區境內進行及完成手續。
3. 本產品是一項保險產品。繳付之保費並非銀行存款或定期存款，本計劃不受香港特別行政區存款保障計劃所保障。
4. 本產品乃一項有儲蓄成份的萬用壽險產品，其儲蓄成份涉及風險及可能虧損。保費費用會於已繳保費中扣除，而所有其他適用的費用及收費(包括保單費用、保險成本、提款手續費及退保費用(如有))則會於戶口價值內扣除。
5. 本產品是一項儲蓄保險產品，如您在保單期滿前需要退保，您可收回的款額可能會低於您已繳付的保費。
6. 所有核保及理賠的決定均由富衛作出。富衛根據投保人及被保人於投保時所提供的資料而決定接受申請還是拒絕申請及退回全數已繳保費(不連帶利息)。富衛保留接納/拒絕任何投保申請的權利並可拒絕您的投保申請而毋須給予任何理由。
7. 有關過往派息率之資料，請參考富衛網頁(<https://www.fwd.com.hk/tc/regulatory-disclosures/historical-crediting-interest-rates/>)。以下是富衛派息率的理念、投資策略及投資工具(最新資料請參考富衛網頁<https://www.fwd.com.hk/tc/regulatory-disclosures/crediting-interest-rate-philosophy/>)：

### 派息率的理念

由富衛人壽保險(百慕達)有限公司(「富衛」或「我們」)發出的萬用壽險保單會派發非保證利息予保單持有人(「您」)。

財務表現包括過去表現和未來展望，涵蓋但不限於投資表現、支出費用、續保率和理賠經驗。在扣除我們的盈利後，您可以透過釐定派息率分享到萬用壽險保單的投資表現。派息率亦會維持不低於最低保證派息率(如有)的水平。除此之外，派息率或會受財務表現涵蓋的不同因素影響(例如支出費用、續保率和理賠經驗)。

根據我們的派息率政策，富衛最少每年檢視派息率一次。如財務表現與預期有別，我們可能會作出調整，以致實際釐定的派息率跟權益說明文件存有差異。派息率建議會由我們的董事會檢視及批核，再由董事會主席、一位獨立非執行董事及委任精算師在適當考慮派息率政策及公平待客原則下以書面形式公布。我們會每年最少一次通知您今年及預計派息率。如今年及預計派息率有所變更，將於保單年結通知書上列明。

### 緩和調整機制

財務表現是難以準確預測的。為了協助您去策劃財務，我們會以一個緩和調整機制以求使保單年期的派息率更穩定。

當財務表現較預期好(差)，我們可能會保留部分盈餘(虧損)，於未來的年份反映出來，以確保您會獲得更穩定的派息率。因產品各具特色，我們會採取不同程度的緩和調整。

### 滙集保單

貫徹保險合同的本質，我們亦會將類近的保單滙集，以便分散保單持有人面對的風險。此舉有助穩定財務表現(和派息率)。

為使每位保單持有人能得到合理的分配，我們或會將同一產品按批次派發不同的派息率，以更準確反映相應財務表現。因此，不同產品及不同批次之間的派息率調整的次數及幅度可能會有所不同。一般而言，較高風險的產品的派息率調整次數及幅度會較高。

### 投資策略

為優化回報，富衛的投資策略會按不同產品而制定。這些資產組合採取均衡分佈投資策略，包括：

- 投資級別的固定收益類型證券
- 股權類投資，以提高長遠的投資表現。投資可包括上市股票、對沖基金、共同基金、私募股權和房地產
- 具良好信用評級的再保險資產

此產品的長期資產配置如下：

資產類型	目標資產配置比重(%)
固定收益類型證券	目標之75% - 95%
股權類型投資	目標之5% - 25%

資產組合會按照投資規模，橫跨於不同地區及行業，以分散投資風險。

同時，我們會根據保單貨幣選擇作出該貨幣的直接投資或使用貨幣對沖工具，使保單的貨幣風險得以緩解。目前來說，大部分資產投資於美國和亞太地區，並以美元計算。

此外，投資專家還積極管理資產組合，密切監察投資表現。除了定期檢視外，富衛還保留更改投資策略的權利，並將任何重大變更通知保單持有人。

### 投資工具

派息率將會被有關投資組合的表現影響，其中包括固定收益類型證券和股權類型投資。有關表現並非不變及將會被市場環境的改變所影響：

#### 固定收益類型證券

- 固定收益類型證券的回報來自購買證券後所得的利息收入。在一個較高(較低)的市場利率環境下，公司較大機會從新資金中(例如：來自票息、期滿收益、新供款的收入)得到較高(較低)的利息收入；
- 固定收益類型證券違約或其評級下跌將不利於投資回報。

#### 股權類型投資

- 股權類型投資的市價變動將導致投資組合的市值有所變化。市場價格上升(下跌)會令投資組合的市場價值上調(下調)。
- 股權類型投資中紅利類型收入的變動將影響投資結果。從有關投資中得到較高(較低)紅利類型收入會改善(虧損)投資回報。

8. 如果您對保單不完全滿意，則有權改變主意。

我們相信此保單將滿足您的財務需要。但是，如果您不完全滿意，您有權以書面通知本公司要求取消保單及取回所有您已繳交的保費及保費徵費(但不附帶利息)。此書面通知必須由您親筆簽署，並確保富衛辦事處在交付保單當天或向您/您的代表交付冷靜期通知書當天(以較早者為準)緊隨的21個曆日內直接收到附有您的親筆簽署的書面通知。冷靜期通知書發予您/您的指定代表(與保單分開)，通知您有權於規定的21個曆日內取消保單。若您在申請取消保單前曾經就有關保單提出索償並獲得賠償，則不會獲退還。如有任何疑問，您可以(1)致電我們的服務熱線3123 3123；(2)親臨富衛保險綜合服務中心；(3)電郵致cs.hk@fwd.com，我們很樂意為您進一步解釋取消保單之權利。

9. 於保單或附約(如適用)生效期間，保單權益人可向富衛作出書面申請退保或終止保單或附約(如適用)。

10. 本產品之保單條款受香港特別行政區的法律所規管。

11. 以上資料只供參考及旨在描述產品主要特點，有關條款細則的詳細資料及所有不保事項，請參閱保單條款。本單張及保單條款如有任何歧異或不一致之處，應以保單條款英文原義為準。如欲於投保前參閱保險合約條款及細則，您可向富衛索取。本單張中英對照，如有任何歧異，概以英文原義為準。

12. 富衛必須遵從稅務條例的下列規定以便稅務局自動交換某些財務帳戶資料：

- (i) 識辨非豁免「財務帳戶」的帳戶(「非豁免財務帳戶」)；
- (ii) 識辨非豁免財務帳戶的個人持有人及非豁免財務帳戶的實體持有人作為稅務居民的司法管轄區；
- (iii) 斷定以實體持有的非豁免財務帳戶為「被動非財務實體」之身份及識辨控權人作為稅務居民的司法管轄區；
- (iv) 收集有關非豁免財務帳戶的資料(「所需資料」)；及
- (v) 向稅務局提供所需資料。

保單持有人必須遵從富衛所提出的要求以符合上述規定。



## Important Notes and Declarations:

1. This product is underwritten by FWD. FWD is solely responsible for all features, Policy approval, coverage and benefit payment under the product. FWD recommends that you carefully consider whether the product is suitable for you in view of your financial needs and that you fully understand the risk involved in the product before submitting your application. You should not apply for or purchase the product unless you fully understand it and you agree it is suitable for you. Please read through the following related risks before making any application of the product.
2. This product material is issued by FWD. FWD accepts full responsibility for the accuracy of the information contained in this product material. This product material is intended to be distributed in the Hong Kong Special Administrative Region only and shall not be construed as an offer to sell, a solicitation to buy or the provision of any insurance products of FWD outside the Hong Kong Special Administrative Region. All selling and application procedures of the product must be conducted and completed in the Hong Kong Special Administrative Region.
3. This product is an insurance product. The premium paid is not a bank savings deposit or time deposit. The product is not protected under the Deposit Protection Scheme in the Hong Kong Special Administrative Region.
4. This product is a universal life product with a savings element. The savings component of the product is subject to risks and possible loss. Premium charges which are deducted from premiums paid, however all other applicable fees and charges (including policy fees, cost of insurance, withdrawal charges and surrender charges (if any)) will be deducted from the Policy Account.
5. The product is a savings insurance product. If you surrender your Policy before the end of the benefit term, the amount you get back may be less than the total premium you have paid.
6. All underwriting and claims decisions are made by FWD. FWD relies on the information provided by the applicant and the Insured in the insurance application to decide whether to accept or decline the application with a full refund of any premium paid without interest. FWD reserves the right to accept/reject any insurance application and can decline your insurance application without giving any reason.
7. Please refer to FWD's website (<https://www.fwd.com.hk/en/regulatory-disclosures/historical-crediting-interest-rates/>) for historical crediting interest rate. The crediting interest rate philosophy, investment strategy and investment vehicle of FWD are shown below. (Please refer to FWD's website for latest information: <https://www.fwd.com.hk/en/regulatory-disclosures/crediting-interest-rate-philosophy/>)

### Crediting Interest Rate Philosophy

FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited ("FWD" or "We") issues universal life policies, which credits non-guaranteed interest to the account of the policyholders ("You").

Financial performance covers the experience and future outlook of a numbers of factors, including but not limited to investment performance, expenses, persistency and claim experience. Through the crediting interest rate declaration, you participate in the investment performance of the universal life products after deducting a spread earned by us, and the declared crediting interest rates are floored by the minimum guaranteed crediting interest rate of the product (if any). The declared crediting interest rate of universal life products may also be affected by other factors e.g. expenses, persistency and claim experience.

FWD reviews the crediting interest rate at least annually based on our crediting interest rate policy. The crediting interest rate could be adjusted if the financial performance is different from the expectation, and as a result the actual declared crediting interest rate may be different from the benefit illustrations.

The crediting interest rate recommendation is reviewed and approved by our Board of Directors (the "Board"), with written declaration by the Chairman of the Board, an Independent Non-Executive Director and the Appointed Actuary on due regard to the our crediting interest rate policy as well as the principle of fair treatment of customers.

The current year and projected crediting interest rate would be communicated to you at least annually. Any changes in the current year and projected crediting interest rate will be reflected in the policy annual statement.

### Smoothing

Financial performance is unforeseeable. To facilitate your financial planning, we have a smoothing process aiming to declare more stable crediting interest rates during the policy term.

When the financial performance is better (worse) than expected, we may hold back a portion of the gains (losses), which will be passed back to you over the future years to ensure more stable crediting interest rates. Due to the variation of features and benefits of different products, different levels of smoothing may also be applied.

### Pooling

Consistent with the nature of insurance contracts, we also group similar policies together to pool the risks amongst a larger number of policyholders to provide diversification benefits, which helps to stabilize the financial performance (hence the crediting interest rates).

To maintain the fairness between policyholders, we may also separate different generations of policies of the same product into different buckets with different crediting interest rates, with an aim to more closely reflect the underlying financial performance. As a result, the frequency and magnitude of the crediting interest rate scale adjustments may vary among different products and buckets. In general, the adjustments on crediting interest rates are more frequent and significant for products with higher risk profile.

### Investment Strategy

FWD's investment strategies are customized for different products to optimize the return. In particular, these asset portfolios employ a balanced asset allocation investment strategy, which consists of

- Investment-grade fixed income type securities
- Equity-type investments to enhance the investment performance in the long run. This may include listed equity, hedge funds, mutual funds, private equity and property
- Reinsurance assets with good credit rating

The current long-term target asset allocation of this Product is as follows:

Asset Type	Target asset allocation (%)
Fixed income type securities	75% - 95% of Target
Equity-type investments	5% - 25% of Target

The asset portfolios also targets to provide diversification across different geographic regions and industries to the extent the size of portfolio can support.

Currency exposure of the underlying policies is mitigated by closely matching either through direct investments in the same currency denomination or the use of currency hedging instruments. Currently, the majority of the asset is invested in the United States and Asia Pacific and denominated in USD.

Furthermore, the asset portfolio is actively managed by investment professionals to closely monitor the investment performance. In addition to conducting regular review, FWD also reserves the right to change the investment strategy and shall notify policyholders of any material changes.

### Investment Vehicle

The crediting interest rate will be influenced by the performance of the underlying investment portfolio, which consists of both fixed income type securities and equity-type investments. The performance is not static and will be highly affected by the change in market conditions:

#### Fixed income type securities

- The return of fixed income type securities arise from the interest income ("the yield") attained at the purchase of the securities. Under a higher (lower) market interest rates environment, the company is more likely to attain higher (lower) interest income with the new money (e.g., proceeds from coupons, maturities, new contributions);
- The defaults or downgrades of the fixed income type securities will result in unfavorable investment performance.

#### Equity-type investments

- The movement of the market price of the equity-type investments will result in change in the market value of the portfolio. Rise (fall) in the market price will increase (decrease) the market value of the portfolio.
- The change in dividend-type income from the equity-type investments will impact the investment results. Higher (lower) dividend-type income from the underlying investment will improve (worsen) the investment results.

8. If you are not fully satisfied with this policy, you have the right to change your mind.  
We trust that this policy will satisfy your financial needs. However, if you are not completely satisfied, you have the right to cancel and obtain a full refund of the insurance premium paid by you and levy paid by you without interest by giving us written notice. Such notice must be signed by you and received directly by the office of FWD within 21 calendar days immediately following either the day of delivery of the policy or a Cooling-off Notice to you or your nominated representative, whichever is the earlier. The notice is the one sent to you or your nominated representative (separate from the policy) notifying you of your right to cancel within the stated 21 calendar day period. No refund can be made if a claim payment under the policy has been made prior to your request for cancellation. Should you have any further queries, you may (1) call our Customer Service Hotline on 3123 3123; (2) visit our FWD Insurance Solutions Centres; (3) email to cs.hk@fwd.com and we will be happy to explain your cancellation rights further.
9. While the Policy or rider (if applicable) is in force, the Policy Owner may surrender or terminate the Policy or rider (if applicable) by sending a written request to FWD.
10. The Policy Provisions of the product are governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.
11. This product material is for reference only and is indicative of the key features of the product. For the exact terms and conditions and the full list of exclusions of the product, please refer to the Policy Provisions of the product. In the event of any ambiguity or inconsistency between the terms of this leaflet and the Policy Provisions, the Policy Provisions in English shall prevail. If you want to read the terms and conditions of the Policy Provisions before application, you can obtain a copy from FWD. In the event of discrepancies between the English and Chinese versions of this product material, the English version shall prevail.
12. FWD must comply with the following requirements of the Inland Revenue Ordinance to facilitate the Inland Revenue Department automatically exchanging certain financial account information:
- (i) to identify accounts as non-excluded “financial accounts” (“NEFAs”);
  - (ii) to identify the jurisdiction(s) in which NEFA-holding individuals and NEFA-holding entities reside for tax purposes;
  - (iii) to determine the status of NEFA-holding entities as “passive NFEs” and identify the jurisdiction(s) in which their controlling persons reside for tax purposes;
  - (iv) to collect information on NEFAs (“Required Information”); and
  - (v) to furnish Required Information to the Inland Revenue Department.
- The Policy Owner must comply with requests made by FWD to comply with the above listed requirements.

## 本產品有哪些主要風險？

### 信貸風險

本產品是由本公司發出的保單。投保本保險產品或其任何保單利益須承受本公司的信貸風險。保單持有人將承擔本公司無法履行保單財務責任的違約風險。

### 流動性風險

本產品為長期保險保單。此長期保險保單有既定的保單期限，保單期限由保單生效日起至保單期滿日止。保單含有價值，如您於較早的保障年期或保單期滿日前退保，您可收回的金額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。投保本計劃有機會對您的財務狀況構成流動性風險，您須承擔本計劃之流動性風險。

### 外幣匯率及貨幣風險

投保外幣為保單貨幣的保險產品須承受外幣匯率及貨幣風險。請注意外幣或會受相關監管機構控制及管理（例如：外匯限制）。若保險產品的貨幣單位與您的本國貨幣不同，任何保單貨幣對您的本國貨幣匯率之變動將直接影響您的應付保費及可取利益。舉例來說，如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅貶值，將對您於本產品可獲得的利益構成負面影響。如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅增值，將增加您繳付保費的負擔。

### 通脹風險

請注意通脹會導致未來生活費用增加。即使富衛履行所有合約責任，實際保單權益可能不足以應付將來的保障需要。

### 提早退保風險

如您於較早的保障年期或在保單期滿日前退保，您可收回的款額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。

### 不保證權益

不保證權益（包括派息率）是非保證的，並按照釐定派息率的理念由富衛自行決定。

### 保費年期及欠繳保費

保單的供款年期的終結日為被保人100歲生日前之保單週年日。任何到期繳付之保費均可獲富衛30天寬限期。若在寬限期後仍未繳付保費，富衛將為保單執行保費假期。若保單已行使保費假期，保單應繳的基本計劃保費、附加於本保單之附約保費（如適用）及相關的收費將會持續從保單戶口內扣除。當保單戶口價值不足以支付基本計劃保費，任何附加於本保單之附約保費及相關的收費，或當保單戶口價值低於零時，保單將會自動被終止。請注意，如保單是因此而自動終止，您可能會失去全部權益。

### 終止保單

保單將在下列其中一個日期終止，以最早者為準：1. 被保人身故 2. 本保單之期滿日 3. 依本公司退保相關規定所認定之退保日 4. 保單戶口金額不足以支付基本計劃保費，任何附加於本保單之附約保費及相關收費 5. 保單戶口金額低於零。

## What are the key product risks?

### Credit risk

This product is an insurance policy issued by the Company. The application of this insurance product and all benefits payable under your policy are subject to the credit risk of the Company. You will bear the default risk in the event that the Company is unable to satisfy its financial obligations under this insurance contract.

### Liquidity risk

This product is a long term insurance policy. This policy of long term insurance will be made for certain determined term of years starting from the policy effective date to the policy maturity date. The policy contains value and, if you surrender your policy in the early policy years or before its maturity date, the amount you get back may be considerably less than the total premium you have paid. Application of the Plan may constitute the liquidity risk to your financial condition. You need to bear the liquidity risk associated with the Plan.

### Exchange rate and currency risk

The application of this insurance product with the policy currency denominated in a foreign currency is subject to that foreign currency's exchange rate and currency risk. The foreign currency may be subject to the relevant regulatory bodies' control (for example, exchange restrictions). If your home currency is different from the policy currency, please note that any exchange rate fluctuation between your home currency and the policy currency of this insurance product will have a direct impact on the amount of premium required and the value of benefit(s) to be received. For instance, if the policy currency of the insurance product depreciates substantially against your home currency, there is a negative impact on the benefits you receive from the product. If the policy currency of the insurance product appreciates substantially against your home currency, your burden of the premium payment is increased.

### Inflation risk

The cost of living in the future may be higher than now due to the effects of inflation. Therefore, the benefits under this policy may not be sufficient for the increasing protection needs in the future even if the Company fulfills all of its contractual obligations.

### Early surrender risk

If you surrender your policy in the early policy years or before its maturity date, the amount of the benefit you will get back may be considerably less than the total amount of the premiums you paid.

### Non-guaranteed benefits

Non-guaranteed benefits (including Crediting Interest Rate) are not guaranteed and are determined at FWD's discretion based on its Crediting Interest Rate philosophy.

### Premium term and non-payment of premium

The premium payment term of the policy ends on the policy anniversary immediately preceding the Insured's 100th birthday. The Company allows a Grace Period of 30 days after the premium due date for payment of each premium. If a premium is still unpaid at the expiration of the Grace Period, the Company will apply Premium Holiday to the policy. While the policy is on Premium Holiday, the Company will use the Account Value to pay the Basic Premium due under this Policy and the premiums of riders (if any) attached to the Policy. All relevant charges will continue to be deducted from the Account Value. When the Account Value is either insufficient to meet the Basic Premium, the premium of riders (if any) attached to the Policy and relevant charges or is less than zero, this Policy shall automatically be terminated. Please note that once the policy is terminated on this basis, you will lose all of your benefits.

### Termination conditions

The Policy shall terminate on the earliest of the following: 1. The Death of Insured 2. The Expiry Date of this Policy 3. The date of Policy surrender. Such date is determined in accordance with the Company's applicable rules and regulations in relation to Policy surrender 4. When the amount of Policy Account is insufficient to meet the Basic Premium, the premium of any applicable rider attached to this Policy and relevant charges 5. When the amount of Policy Account is less than zero.



PMH075AB2401